

CFV-B100

CFV-E30SK/E30D/ E20SK/E20D

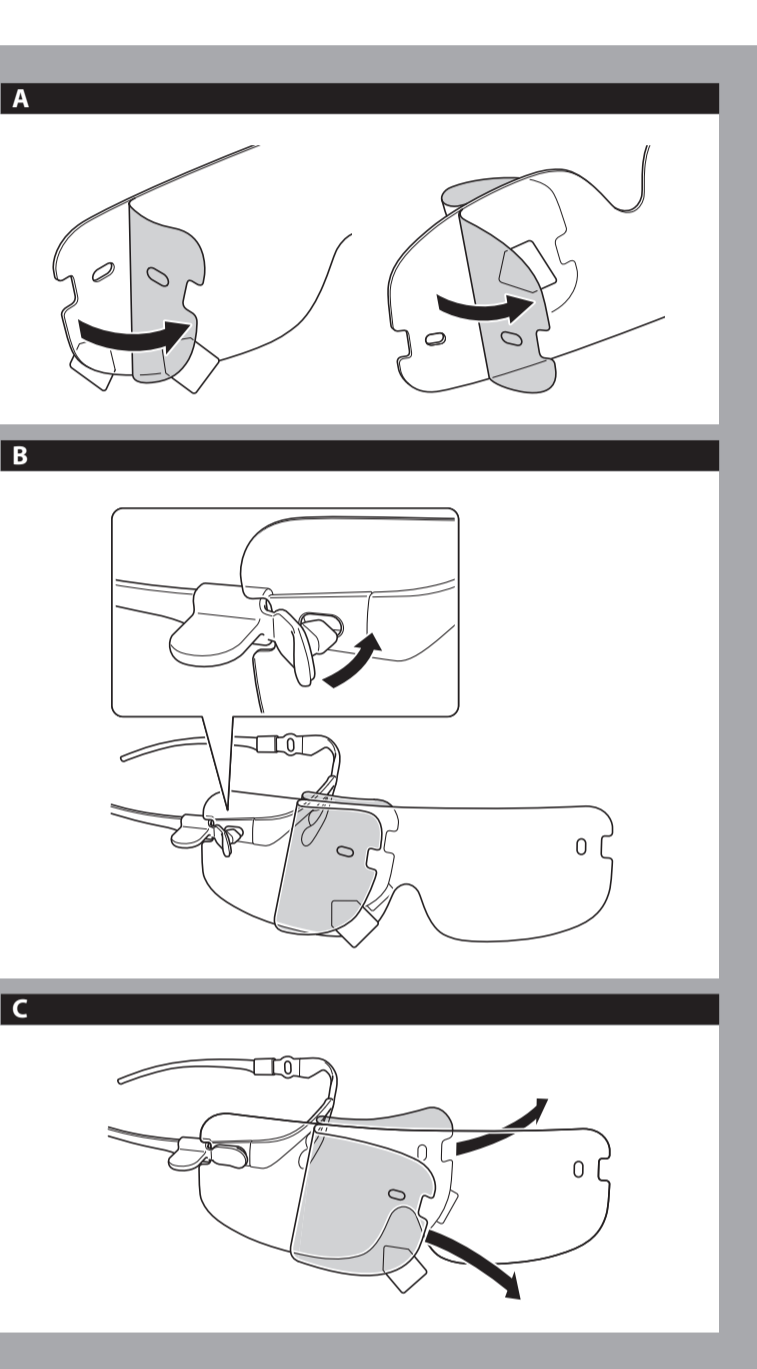
取り付け方法	Procedura mocowania
Attachment Procedure	Procedură de montaj
Procédure de fixation	Postopek namestitve
Montageanleitung	Postup upevnenia
Procedura di montaggio	Piestiprināšanas procedūra
Procedimiento de fijación	Pritvirtinimo procedūra
Montageprocedure	Kinnitusprotseduur
Procedimento de instalação	Postupak pričvrščivanja
Fastgørelsesprocedure	Bağlama Prosedürü
Liittämishojeet	Procedura za pričvrščivanje
Festeprosedyre	Процедура закрепления
Fästande	Бекіту процедурасы
Διαδικασία στερέωσης	连接方法
Процедура за прикрепване	安裝程序
Postup pričopení	부착 절차
Összeszerelési útmutató	



© 2015 Sony Corporation Printed in Japan



4578951020



日本語

ご注意

ご使用前に、フレームやシールドに異常がないことを必ず確認してください。

シールドのフレームへの装着のしかた

- シールドの表裏両面の保護シートを、左右どちらかの取り付け用の穴が見える状態まで剥がす(図**A**)。
- 剥がした保護シート部分を持って、シールドとフレームの取り付け用の穴の位置を合わせ、フレームのシールド固定用留め具を押し込む(図**B**)。
- シールドの保護シートをすべて剥がす(図**C**)。
- 手順2と同様に反対側もフレームに固定する。

シールドのフレームからの外しかた

フレームのシールド固定用留め具を左右とも外してください。

English

Note

Before use, always check that there is no problem with the frame and shield.

Attaching the Shield to the Frame

- Peel back the protective sheets on both the front and rear surfaces of the shield, on the left or right side, until the mounting hole becomes visible (Fig. **A**).
- Hold the folded back protective sheet, align the frame with the mounting hole in the shield, and push the fastener into the hole to secure the shield (Fig. **B**).
- Peel off the protective sheets (Fig. **C**).
- Attach the frame on the other side in the same way as described in step 2.

Removing the Shield from the Frame

Remove the frame fasteners on both the left and right sides of the shield.

Français

Remarque

Avant utilisation, vérifiez toujours qu'il n'y a aucun problème avec le support et la protection.

Fixation de la protection sur le support

- Retirez les feuilles protectrices sur les surfaces avant et arrière de la protection, sur le côté gauche ou droit, jusqu'à ce que l'orifice de montage soit visible (Fig. **A**).
- Tenez la feuille protectrice arrière pliée, alignez le support et l'orifice de montage de la protection, puis poussez l'attache dans l'orifice pour fixer la protection (Fig. **B**).
- Retirez les feuilles protectrices (Fig. **C**).
- Fixez le support de l'autre côté de la même façon que lors de l'étape 2.

Retrait de la protection du support

Retirez les attaches du support du côté gauche et droit de la protection.

Deutsch

Hinweis

Prüfen Sie vor Gebrauch stets, ob Halterung und Schutz in einwandfreiem Zustand sind.

Schutz an der Halterung anbringen

- Ziehen Sie die Schutzfolie auf der vorderen und hinteren Oberfläche des Schutzes auf der linken oder rechten Seite ab, bis die Montagebohrung freiliegt (Abb. **A**).

- Halten Sie die zurückgeklappten Schutzfolien fest, und richten Sie die Halterung an der Montagebohrung im Schutz aus. Drücken Sie dann das Befestigungselement in die Bohrung, um den Schutz zu befestigen (Abb. **B**).
- Ziehen Sie die Schutzfolien ab (Abb. **C**).
- Befestigen Sie die Halterung auf der anderen Seite auf die gleiche Weise wie unter Schritt 2 beschrieben.

Schutz von der Halterung entfernen

Entfernen Sie die Befestigungselemente der Halterung auf beiden Seiten des Schutzes.

Italiano

Nota

Prima dell'utilizzo, controllare l'integrità della montatura e dello schermo di protezione.

Montaggio dello schermo di protezione sulla montatura

- Rimuovere parzialmente le pellicole di protezione dalle superfici anteriore e posteriore di uno solo dei lati dello schermo, ripiegandole fino a rendere visibile il foro di fissaggio (Fig. **A**).
- Toccano solo le pellicole di protezione ripiegate, allineare il foro di fissaggio dello schermo con la montatura ed inserire il dispositivo di fissaggio nel foro per bloccare lo schermo in posizione (Fig. **B**).
- Rimuovere completamente le pellicole di protezione (Fig. **C**).
- Fissare l'altro lato dello schermo sulla montatura come descritto al punto 2.

Rimozione dello schermo dalla montatura

Sganciare il dispositivi di fissaggio sui due lati dello schermo.

Español

Nota

Antes de su uso, compruebe siempre que la montura y el protector no presenten ningún problema.

Fijación del protector a la montura

- Despegue las dos láminas protectoras que hay sobre las superficies frontal y trasera del protector, desde el lado izquierdo o derecho, hasta que el orificio de montaje sea visible (Ilustración **A**).
- Sujete la lámina protectora doblada hacia atrás, alinee la montura con el orificio de montaje del protector y presione el pasador hasta que se introduzca en el orificio para fijar el protector firmemente (Ilustración **B**).
- Retire las láminas protectoras (Ilustración **C**).
- Fije la montura en el otro lado de la misma manera que se describe en el paso 2.

Extracción del protector de la montura

Extraiga los pasadores de la montura que están situados en ambos lados (izquierdo y derecho) del protector.

Nederlands

Opmerking

Controleer altijd voor gebruik of er geen problemen zijn met het montuur en het beschermglas.

Het beschermglas op het montuur bevestigen

- Verwijder het beschermfolie op de voor- en achterkant van het beschermglas, aan de linker- of rechterkant, tot de montagegaten zichtbaar zijn (afb. **A**).
- Houd het omgevouwen beschermfolie vast, lijn het montuur uit met het montagegat in het beschermglas en duw het bevestigingsmiddel in het gat om het beschermglas vast te zetten (afb. **B**).
- Verwijder het beschermfolie (afb. **C**).
- Bevestig het montuur aan de andere kant op dezelfde manier als beschreven in stap 2.

Het beschermglas van het montuur losmaken

Verwijder de bevestigingsmiddelen aan zowel de linker- als rechterkant van het beschermglas.

Português

Nota

Antes da utilização, certifique-se sempre de que não há qualquer problema com a armação e a proteção.

Instalar a proteção na armação

- Descole as películas de proteção das superfícies dianteira e traseira da proteção, no lado esquerdo ou direito, até o orifício de montagem ficar visível (Fig. **A**).
- Segure na película de proteção descolada, alinhe a armação com o orifício de montagem na proteção e pressione o fixador no orifício para fixar a proteção (Fig. **B**).
- Descole as películas de proteção (Fig. **C**).
- Instale a armação no outro lado tal como descrito no passo 2.

Retirar a proteção da armação

Retire os fixadores da armação dos lados esquerdo e direito da proteção.

Dansk

Bemærk

Før brug skal du altid kontrollere, at der er ikke noget problem med ramme og skjold.

Montering af skjoldet på rammen

- Træk de beskyttende ark af fra både de forreste og bageste overflader af skjoldet, på venstre eller højre side, indtil monteringshullet bliver synligt (Fig. **A**).
- Hold fast i beskyttelsesarket, mens det er foldet tilbage, indstil rammen efter monteringshullet i skjoldet og skub lukkeanordningen ind i hullet for at fastgøre skjoldet (Fig. **B**).
- Træk de beskyttende ark af (Fig. **C**).
- Påsæt rammen på den anden side, på samme måde som beskrevet i trin 2.

Fjernelse af skjoldet fra rammen

Fjern rammens lukkeanordninger på både venstre og højre side af skjoldet.

Suomi

Huomautus

Tarkista aina ennen käyttöä, ettei kehyksen ja suojalasin kanssa ole ongelmia.

Suojalasin kiinnittäminen kehykseen

- Irrota suojakalvoa suojalasin etu- ja taustapuolelta vasemmalta tai oikealta sen verran, että kiinnitysaukko tulee näkyviin (kuva **A**).
- Pitele taustapuolen irrotettua suojakalvoa, aseta kehys kohdakkain suojalasin kiinnitysaukon kanssa ja työnnä kiinnike aukkoon (kuva **B**).
- Irrota suojakalvot kokonaan (kuva **C**).
- Kiinnitä kehys toiselta puolelta samalla tavalla kuin vaiheessa 2.

Suojalasin irrottaminen kehyksestä

Irrota kehyksen kiinnikkeet kehyksen vasemmallla ja oikealla puolella.

Norsk

Merk

Kontroller alltid at det ikke er noen problem med rammen eller skjermen før bruk.

Slik festes skjermen til rammen

- Trekk de beskyttende platene på både den fremre og bakre overflaten av skjermen bakover, på venstre eller høyre side, til monteringshullet blir synlig (fig. **A**).
- Hold den bakovertrukne beskyttende platen, sett rammen på linje med monteringshullet i skjermen, og skyv festeanordning inn i hullet for å feste skjermen (fig. **B**).
- Trekk av de beskyttende platene (fig. **C**).
- Fest rammen på den andre siden på samme måte som beskrevet i trin 2.

Slik fjernes skjermen fra rammen

Fjern rammens festeanordninger på både venstre og høyre side av skjermen.

Svenska

Obs

Kontrollera före varje användning att det inte är något fel på skyddet och skalmen.

Fästa skyddet på skalmen

- Dra av skyddshöjlerna en bit på vänster och höger sida, både på framsidan och baksidan av skyddet, tills monteringshålet blir synligt (Bild **A**).

- Håll i det uppvikta skyddshöjlet, håll skalmen mot monteringshålet i skyddet, och skjut in fästet i hålet för att fästa skyddet (Bild **B**).
- Dra av skyddshöjlerna helt (Bild **C**).
- Fäst skalmen på den andra sidan på samma sätt som i steg 2.

Lossa skyddet från skalmen

Ta bort skalmfästena både på vänster och höger sida av skyddet.

Ελληνικά
σημείωση
Πριν από τη χρήση, ελέγχετε πάντοτε ότι δεν υπάρχει πρόβλημα στο σκελετό και τα γυαλιά.
Στερέωση των γυαλιών στο σκελετό
1. Ξεκολλήστε τις προστατευτικές μεμβράνες από την μπροστινή και την πίσω επιφάνεια των γυαλιών, στην αριστερή ή τη δεξιά πλευρά, μέχρι να φανεί η οπή τοποθέτησης (Σχ. A).
2. Συγκρατήστε την αναδιπλωμένη προστατευτική μεμβράνη, ευθυγραμμίστε το σκελετό με την οπή τοποθέτησης στα γυαλιά και ωθήστε το συνδετήρα μέσα στην οπή για να ασφαλίσουν τα γυαλιά (Σχ. B).
3. Αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες (Σχ. C).
4. Στερεώστε το σκελετό στην άλλη πλευρά με τον ίδιο τρόπο που περιγράφεται στο βήμα 2.

Αφαίρεση των γυαλιών από το σκελετό

Αφαιρέστε τους συνδετήρες σκελετού στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά των γυαλιών.

Български

Забележка

Преди употреба винаги проверявайте дали няма проблем с рамката и щита.

Прикрепване на щита към рамката

- Отлепете задните части на предпазните листове върху предната и задната повърхности на щита в лявата или дясната страна, докато монтажният отвор стане видим (Фиг. **A**).
- Хванете сгънатия назад предпазен лист, изравнете рамката с монтажния отвор в щита и натиснете фиксатора в отвора, за да прикрепите щита (Фиг. **B**).
- Отлепете предпазните листове (Фиг. **C**).
- Прикрепете рамката от другата страна по същия начин, както е описано в стъпка 2.

Сваляне на щита от рамката

Свалете скрепителните елементи на рамката от лявата и дясната страни на щита.

Česky

Poznámka

Před použitím vždy zkontrolujte, zda obroučky ani štít nejsou žádným způsobem poškozené.

Upevnění štítu k obroučkám

- Odtrhněte ochrannou fólii na přední i zadní straně štítu, na levé nebo pravé straně, dokud nebudou vidět upevňovací otvory (obrázek **A**).
- Podržte ohnutou ochrannou fólii, vyrovnajte obroučky s upevňovacím otvorem štítu a zatlačte spojovací součást do otvoru, čímž štít zajistíte (obrázek **B**).
- Odtrhněte ochranné fólie (obrázek **C**).
- Upevněte obroučky na druhé straně stejným způsobem, jaký byl popsán v kroku 2.

Vyjmutí štítu z obrouček

Demontujte spojovací součásti obrouček na levé a pravé straně štítu.

Magyarul

Megjegyzés

Használat előtt mindig ellenőrizze a keret és a lencse sértetlenségét.

A lencse kerethez erősítése

- Húzza le a védófoliát a lencse elülső és hátsó oldaláról, bal vagy jobb oldalon, hogy láthatóvá váljon a felerősítő furat (**A** ábra).
- Tartsa visszahajtv a védófoliát, igazítsa a keretet a lencse felerősítő furatához, és nyomja bele a rögzítőt a furatba, hogy fogja a lencsét (**B** ábra).
- Húzza le a védófoliákat (**C** ábra).
- Rögzítse a keretet a másik oldalon is, a 2. lépésben leírt módon.

A lencse és a keret szétválasztása

Húzza ki a rögzítőket a lencse bal és jobb oldalán levő furatokból.

Język polski

Uwaga

Przed użyciem należy sprawdzić, czy nie występują problemy z oprawą i osłoną.

Mocowanie osłony do oprawy

- Odkleić folie ochronne z przednich i tylnych powierzchni osłony po lewej lub po prawej stronie, tak aby odsłonić otwór montażowy (Rys. **A**).
- Przytrzymać odgiętą do tyłu folię ochronną, wyrównać oprawę z otworem montażowym w osłonie i wcisnąć element mocujący do otworu, aby przytwierdzić osłonę (Rys. **B**).
- Oderwać folie ochronne (Rys. **C**).
- Zamocować oprawę z drugiej strony w taki sam sposób, jak opisano w kroku 2.

Zdejmowanie osłony z oprawy

Wyjąć elementy mocujące oprawę po lewej i prawej stronie osłony.

Română

Notă

Înainte de utilizare, verificați întotdeauna să nu existe nicio problemă la cadru și la ecran.

Montarea ecranului pe cadru

- Dezlipiți foliile de protecție de pe suprafețele frontală și posterioară ale ecranului, de partea stângă sau dreaptă, până când devine vizibil orificiul de montaj (fig. **A**).
- Țineți folia de protecție pliată, aliniați cadrul cu orificiul de montaj din ecran și împingeți dispozitivul de fixare în orificiu pentru a asigura ecranul (fig. **B**).
- Dezlipiți foliile de protecție (fig. **C**).
- Montați ecranul pe cealaltă parte, în același mod descris la pasul 2.

Demontarea ecranului de pe cadru

Scoateti dispozitivele de fixare de pe partea stângă, respectiv dreaptă a ecranului.

Slovensčina

Opomba

Pred uporabo se vedno prepričajte, da z okvirjem in ščitnikom ni nobenih težav.

Pritrditev ščitnika na okvir

- Na levi ali desni strani delno odstranite zaščitna lističa na sprednji in zadnji površini ščitnika, tako da postane vidna montažna luknjica (slika **A**).
- Držite upognjena zaščitna lističa in poravnajte okvir z montažno luknjico v ščitniku ter potisnite zapenjalov v luknjico, da pritrdite ščitnik (slika **B**).
- Do konca odstranite zaščitna lističa (slika **C**).
- Na drugi strani pritrdite okvir na enak način, kot je opisan v koraku 2.

Odstranitev ščitnika z okvirja

Odstranite zapenjalo za okvir na levi in desni strani ščitnika.

Slovensky

Poznámka

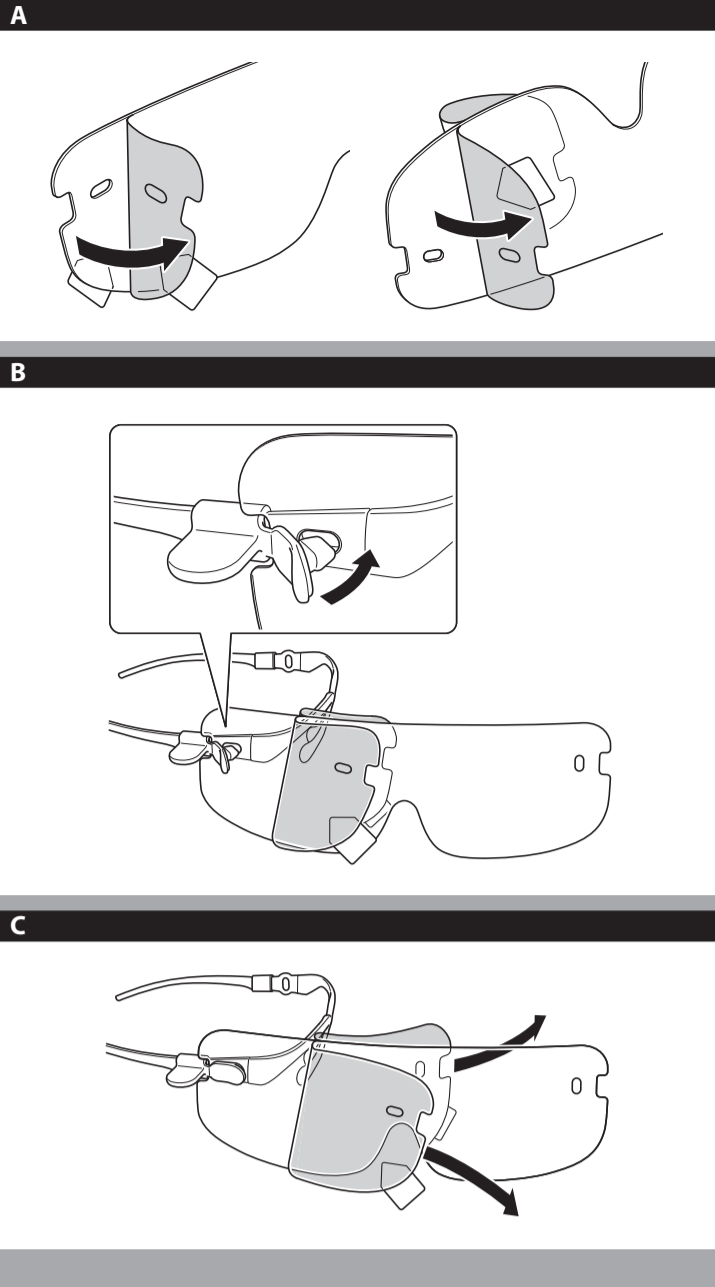
Pred použitím vždy skontrolujte, či nie je žiadny problém s rámom a štítom.

Pripojenie štítu na rám

- Odlúpnite ochranné fólie z prednej aj zadnej strany štítu, na ľavej a pravej strane, pokiaľ nebude viditeľný montážny otvor (obr. **A**).
- Podržte zložený ochrannú fóliu, vyrovnajte rám s montážnym otvorom v štíte a zatlačte príchytku do otvoru pre zaistenie štítu (obr. **B**).
- Odlúpnite ochranné fólie (obr. **C**).
- Pripojte rám na druhej strane rovnakým spôsobom, ako je uvedené v kroku 2.

Odpojenie štítu z rámu

Odstráňte príchytky na ľavej i pravej strane štítu.



Latviski

Piezīme

Pirms lietošanas vienmēr pārlicinieties, vai nav radusies problēma ar rāmi un aizsargu.

Aizsarga piestiprināšana pie rāmja

- Noņemiet aizsargloksnes no aizsarga priekšējās un aizmugurējās virsmas, kreisajā un labajā pusē, līdz kļūst redzama stiprinājuma atvere (**A**. att.).
- Turiet atlocīto aizsargloksni, pielīdziniet rāmi aizsarga stiprinājuma atverei un iespiediet stiprinājumu atverē, lai piestiprinātu aizsargu (**B**. att.).
- Noņemiet aizsargloksnes (**C**. att.).
- Piestipriniet rāmi otrā pusē tāpat kā tas aprakstīts 2. darbībā.

Aizsarga noņemšana no rāmja

Noņemiet rāmja stiprinājumus aizsarga kreisajā un labajā pusē.

Lietuviškai

Pastaba

Prieš naudodami visada patikrinkite, ar nėra rėmelio ir apsauginio skydo defektų.

Apsauginio skydo pritvirtinimas prie rėmelio

- Plėškite apsauginę plėvelę nuo abiejų apsauginio skydo pusių, kairėje ir dešinėje pusėje, kol pasimatys tvirtinimo skylutė (**A** brėžinys).
- Laikydami sulenktą užpakalinės pusės apsauginę plėvelę sulygiuokite rėmelį su tvirtinimo skylute apsauginiame skyde ir įspauskite fiksatorių į skylutę; taip pritvirtinsite apsauginį skydą (**B** brėžinys).
- Nuplėškite apsguines plėveles (**C** brėžinys).
- Kitoje pusėje rėmelį pritvirtinkite taip pat, kaip aprašyta 2 žingsnyje.

Apsauginio skydo nuėmimas nuo rėmelio

Nuimkite rėmelio fiksatorius, esančius kairėje ir dešinėje apsauginio skydo pusėje.

Eesti

Märkus

Enne kasutamist veenduge alati, et raamil ja kaitsmel ei esineks probleeme.

Kaitsme kinnitamine raami külge

- Tõmmake raami esi- ja tagapinna paremal või vasakul pool asuvaid kaitsekilesid tagasi, kuni kinnitusava ilmub nähtavale (joonis **A**).
- Hoidke tagasitõmmatud kaitsekilest, asetage raam kaitsme kinnitusavaga kohakuti ja suruge raami kinniti kaitsme kinnitusavasse (joonis **B**).
- Eemaldage kaitsekiled (joonis **C**).
- Kinnitage raam teisele poole samal viisil, nagu on kirjeldatud punktis 2.

Kaitsme eraldamine raami küljest

Eemaldage raami kinnitid kaitsme vasakust ja paremast küljest.

Hrvatska

Napomena

Prije upotrebe uvijek provjerite da ne postoji problem s okvirom i zaštitom.

Pričvršćivanje zaštite na okvir

- Skinite zaštitnu foliju na prednjim i stražnjim površinama zaštite na lijevoj ili desnoj strani sve dok otvor za montažu ne postane vidljiv (sl. **A**).
- Držite preklopljenu zaštitnu foliju, poravnajte okvir s otvorom za montažu na zaštitni te gurnite pričvršćivač u otvor kako biste učvrstili zaštitu (sl. **B**).
- Skinite zaštitne folije (sl. **C**).
- Pričvrstite okvir na drugoj strani na jednak način kao što je opisano u drugom koraku.

Uklanjanje zaštite s okvira

Uklonite pričvršćivače okvira na lijevoj i desnoj strani zaštite.

Türkçe

Not

Kullanmadan önce çerçeve ve koruyucuda hiçbir sorun olmadığını her zaman kontrol edin.

Koruyucuyu Çerçeveye Bağlamak

- Koruyucunun hem ön hem de arka yüzeyindeki, soldaki ve sağdaki koruyucu tabakaları, montaj delikleri görünür hale gelene kadar soyun (Şek. **A**).
- Katlı arka koruyucu tabakayı tutun, çerçeveyi koruyucudaki montaj deliği ile hizalayın ve koruyucuyu sabitlemek için bağlantı parçasını deliğin içine itin (Şek. **B**).
- Koruyucu tabakaları soyun (Şek. **C**).
- Çerçeveyi, 2. adımda belirtilen şekilde diğer tarafa da bağlayın.

Koruyucuyu Çerçeveden Çıkarmak

Koruyucunun hem sol hem de sağ tarafındaki çerçeve bağlantı parçalarını çıkarın.

Srpski

Napomena

Pre upotrebe, uvek proverite da li postoji problem sa okvirom i štitom.

Pričvršćivanje štitnika na okvir

- Skinite zaštitni sloj i sa prednje i sa zadnje strane štitnika, sa leve i desne strane, dok rupa za postavljanje ne bude vidljiva (Sl. **A**).
- Zaštitni sloj držite previjen unazad, poravnajte okvir sa rupom za postavljanje na štitniku i gurnite pričvršćivač u rupu da bi se štitnik pričvrstio (Sl. **B**).
- Skinite zaštitne slojeve (Sl. **C**).
- Pričvrstite okvir sa druge strane na način opisan u koraku 2.

Skidanje štitnika sa okvira

Uklonite pričvršćivače okvira i sa leve i sa desne strane štitnika.

Русский

Примечание

Перед использованием обязательно убедитесь в отсутствии проблем с оправой и защитными очками.

Закрепление защитных очков на оправе

- Отсоедините защитные листы от передней и задней поверхностей экрана с левой и правой сторон, чтобы стали видны установочные отверстия (рис. **A**).
- Удерживая отведенный защитный лист, совместите оправу с крепежным отверстием в очках и вставьте защелку в отверстие, чтобы закрепить экран (рис. **B**).
- Снимите защитные листы (рис. **C**).
- Закрепите оправу с другой стороны таким же образом, как описано на шаге 2.

Снятие защитных очков с оправы

Отсоедините защелки оправы с левой и правой сторон очков.

Қазақ тілі

Нұсқау

Пайдаланудың алдында жақтау мен қорғанышқа қатысты проблема жоқ екенін тексеріңіз.

Қорғанышты жақтауға бекіту

- Қорғаныштың алдыңғы және артқы бетіндегі, сол және оң жағында қорғаныс пленкасын бекіту саңылауы көрінгенше қайырыңыз (**A** суреті).
- Қайырылған қорғаныс пленкасын ұстап тұрып, жақтауды бекіту саңылауымен туралаңыз, содан соң қорғанышты бекіту үшін ілгекті саңылауға салыңыз (**B** суреті).
- Қорғаныс пленкаларын шешіңіз (**C** суреті).
- Жақтауды 2-қадамда сипатталған әдіспен басқа бетке бекітіңіз.

Қорғанышты жақтаудан алу

Қорғаныштың сол және оң жағынан жақтаудың ілгектерін алыңыз.

简体中文

注意

使用前，请务必检查框架和护罩是否完好。

将护罩连接到框架上

- 在右侧或左侧将护罩前后表面上的保护膜向后撕开，直至露出安装孔（图**A**）。
- 抓住向后折叠的保护膜，使框架与护罩上的安装孔对准，然后将紧固件推入孔中，固定护罩（图**B**）。
- 撕下保护膜（图**C**）。
- 按步骤2所述的相同方式在另一侧安装框架。

将护罩从框架上拆除

取下护罩左右两侧的框架紧固件。

繁體中文

附註

使用前，請務必確認鏡框與鏡片皆正常。

安裝鏡片至鏡框上

- 撕開鏡片前後表面、左右兩側上的保護貼，直到可清楚看見安裝孔（圖 **A**）。
- 先固定向後摺的保護貼，再將鏡框對準鏡片上的安裝孔，然後將扣件推入孔中以固定鏡片（圖 **B**）。
- 撕下保護貼（圖 **C**）。
- 使用與步驟 2 相同的方式安裝另一端的鏡框。

拆下鏡框上的鏡片

拆下鏡片左右兩端的鏡框扣件。

한국어

참고

사용하기 전에 항상 프레임과 실드에 문제가 없는지 확인하십시오.

프레임에 실드 부착

- 왼쪽과 오른쪽의 실드 전면 및 후면에 있는 보호 시트를 부착 구멍이 보일 때까지 벗깁니다(그림 **A**).
- 접은 후면 보호 시트를 잡고, 프레임용 실드의 부착 구멍과 맞춘 후 잠금 장치를 구멍 속으로 눌러 실드를 고정합니다(그림 **B**).
- 보호 시트를 완전히 벗겨냅니다(그림 **C**).
- 2단계에서 설명된 대로 다른 쪽에도 프레임을 똑같이 부착합니다.

프레임에서 실드 분리

실드 왼쪽과 오른쪽에서 프레임 잠금 장치를 분리합니다.

<div> <div>お問い合わせ</div> <div>「セールス会社窓口のしおり」にある窓口へ</div> </div>
--

	ソニー株式会社	〒108-0075	東京都港区港南1-7-1
---	---------	-------------------------------------	--------------

	Sony Corporation	1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
---	------------------	---